



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 3
TUẦN 2: Thứ Hai, 18 tháng 07 năm 2022

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Sáu, ngày 22 tháng 07:	Thánh Lễ Tại Lớp MGC, MGO, MSG lúc 10am - HỦY
Thứ Sáu, ngày 22 tháng 07:	Tập Hợp Toàn Trường - Lớp SHB lúc 2.30pm. Các Gia đình được hoan nghênh
Thứ Tư, ngày 27 tháng 07:	Chương trình gây Quỹ bằng Sô-cô-la bắt đầu - Thông tin thêm sẽ gửi đến sau
Thứ Sáu, ngày 29 tháng 07:	Đại Hội Thể Thao Toàn Trường St Paul - 9am, Tập Hợp Toàn Trường - Lớp MEM lúc 2.30pm
Ngày 04 & 05 tháng 08:	Ngày Trường Đóng Cửa - Học Sinh được nghỉ học
Thứ Hai, ngày 08 tháng 08:	Ngày Lễ Kính Thánh Mary MacKillop và Lễ dành cho Ông Bà lúc 9.15am, theo sau là Tham Quan Lớp Học và Tiệc trà Sáng - Thông tin thêm sẽ gửi đến sau
Thứ Sáu, ngày 12 tháng 08:	Tập Hợp Toàn Trường - Lớp JPF lúc 2.30pm, các Gia đình được hoan nghênh
Thứ Hai, ngày 15 tháng 08:	Lễ Kính Mẹ Lên Trời lúc 9.15am tại Nhà Thờ St. Paul
Thứ Ba (16/08) - thứ Sáu (19/08):	Chương trình Cắm Trại Lớp 3&4 tại Trại Malmsbury của Doxa
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 08:	Khóa Số Đơn Ghi Danh cho Học Sinh Lớp 7 Niên Học 2024 tại các Trường Trung Học Công Giáo
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 08:	Tập Hợp Toàn Trường - Lớp JRC lúc 2.30pm (Xin lưu ý thay đổi về lớp)
Thứ Sáu, ngày 26 tháng 08:	Tập Hợp Toàn Trường - Lớp PLH lúc 2.30pm
Thứ Năm, ngày 01 tháng 09:	Triển Lãm Nghệ Thuật - 5pm đến 7pm
Thứ Sáu, ngày 02 tháng 09:	Triển Lãm Nghệ Thuật - 9am đến 10am, Bữa Sáng Mừng Ngày của Cha (7.30am) và Gian hàng
Thứ Sáu, ngày 02 tháng 09:	Tập Hợp Toàn Trường - Lớp JKL lúc 2.30pm

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Chào mừng Thầy Fox trở lại sau kỳ nghỉ - chúng ta hi vọng rằng Thầy đã có thời gian tuyệt vời ở nước ngoài.

Các học sinh Lớp 5&6 đã có thời gian tuyệt vời khi đi cắm trại vào tuần trước. Các em tham gia vào nhiều sinh hoạt - xích đu khổng lồ, bắn cung, đi ca-nô và còn nhiều nữa. Xin cảm ơn Thầy Fox đã tổ chức cho đa số chương trình cắm trại trước khi Thầy đi nghỉ và Cô Jane đã trợ giúp trong suốt đợt cắm trại. Tôi xin cảm ơn tất cả các nhân viên đã tham dự trại: Cô Capuano, Thầy Adam, Cô Razi, Cô Borg, Cô Rose, Cô Nadia, Thầy Chris, Cô Peplow, Cô Cathy, Cô Nicole, Cô Louise, Cô Libby, Cô Emma, Cô Anna, Cô Celeste và Cô Christine. Nếu không phải là các nhân viên này hào phóng cho đi thời gian thì sẽ không có cắm trại. Tôi cũng cảm ơn các học sinh vì cách các em hòa nhập, và hỗ trợ lẫn nhau. Tôi đã nhận được nhiều lời khen ngợi tự nhân viên của Lady Northcote Camp về các em học sinh ngoan ngoãn ra sao - tôi rất tự vào về từng em học sinh của chúng ta. Cũng xin cảm ơn các nhân viên đã ở lại Trường và đảm nhận thêm việc trong thời gian đi trại.

Tôi xin nhắc các gia đình rằng đơn ghi danh vào Lớp 7 niên học 2024 vào Trường Trung Học Công Giáo phải được nộp lại hạn chót ngày thứ Sáu (19/08). Các học sinh Lớp 5 của chúng ta phải được ghi danh trễ nhất ngày này nếu em muốn học tại Trường Trung Học Công Giáo. Con của Quý vị sẽ không được nhận vào Trường nếu đơn ghi danh không được nộp cho trường trung học Quý vị muốn đúng thời hạn.

Xin mời Quý vị hãy tham dự cùng chúng tôi trong Thánh Lễ rất đặc biệt, Lễ Kính Thánh Mary Thánh Giá MacKillop và Lễ dành cho Ông Bà chúng ta, vào ngày thứ Hai (08/08). Thánh lễ sẽ được tổ chức tại Nhà thờ St Paul và được bắt đầu vào lúc 9.15am. Các ông bà sẽ có thể tham quan lớp học của các cháu sau Thánh Lễ và sau đó dự buổi Tiệc trà sáng cùng chúng tôi. Các học sinh sẽ mang thư mời về nhà trong tuần này - xin hãy gửi đến cho những người thân yêu của các em.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep năm 2023 thì hãy làm ngay. Đơn ghi danh đã khóa số - nếu Quý vị chưa nộp đơn thì con của Quý vị sẽ vào trong danh sách chờ.

Học sinh được nghỉ học vào ngày thứ Năm (04/08) và thứ Sáu (05/08) vì tất cả nhân viên của Trường sẽ làm việc về các đề xuất cho cuộc thăm định Trường và phát triển Kế hoạch Cải tiến Trường và Kế hoạch Hành Động Thường Niên mới.

Tôi mong rằng tất cả Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento

HIỆU TRƯỞNG

CA ĐOÀN KHÔNG TẬP HÁT VÀO THỨ TƯ NÀY (20/07)

Xin lưu ý Ca đoàn đã hủy không tập hát vào ngày thứ Tư này (20/07). Xin đảm bảo con Quý vị được đón về nhà vào lúc 3pm vào thứ Tư này. Xin cảm ơn Quý vị rất nhiều đã hỗ trợ.

NGÀY THỂ THAO CỦA TRƯỜNG ST PAUL - Thứ Sáu (29/07)

Thời gian trôi thật nhanh và chúng ta sẽ tổ chức ngày Thể thao Điền kinh của Trường St Paul vào ngày thứ Sáu (29/07) bắt đầu vào lúc 9am và kết thúc vào khoảng giữa ngày. Các học sinh của tất cả các lớp sẽ tham gia các cuộc chạy đua, chạy tiếp sức và các sinh hoạt thể thao trên sân. Các em cố thể trang trí màu nhà của em trên đồ đồng phục thể thao. Sẽ có bữa ăn xúc xích nướng vào ngày này vì thể Cẩn tin sẽ không mở cửa. Nếu con của Quý vị không ăn được xúc xích, xin hãy cho con mang theo bữa ăn trưa. Phụ huynh và giám hộ được hoan nghênh đến dự! **Chúng tôi cần thiện nguyện viên cho bữa xúc xích nướng. Nếu Quý vị có thể giúp xin hãy để lại tên và số điện thoại tại Văn phòng. Xin cảm ơn!**

CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ BẰNG KEO SÔ-CÔ-LA

Chương trình gây quỹ chính của trường chúng ta cho niên học 2022 bắt đầu vào thứ Tư tuần sau (27/07). Mỗi gia đình sẽ nhận được một hộp keo sô-cô-la để bán. Xin nhớ rằng mỗi thanh keo sô-cô-la được bán với giá \$1. Có 60 thanh keo trong mỗi hộp. Tổng cộng \$60 cần phải được nộp lại cho Trường nếu tất cả keo sô-cô-la được bán hết. Nếu mỗi gia đình đều bán hết keo, chúng ta sẽ gây quỹ được hơn \$8000. Tất cả tiền và keo chưa bán được cần phải được nộp lại cho Trường hạn chót ngày thứ Hai (15/08). Bất cứ gia đình nào bán được hết hộp keo sô-cô-la sẽ được vào danh sách rút thăm trúng thưởng. Số tiền thu được sẽ dùng để mua thiết bị máy tính.

LỜI KÊU GỌI ĐẾN TẤT CẢ THÀNH VIÊN SÁNG TẠO CỦA CỘNG ĐỒNG TRƯỜNG ST PAUL

Năm nay chúng ta sẽ tổ chức buổi Triển lãm Nghệ thuật mỗi hai năm một lần. Chủ đề là **Kể chuyện 'truyện yêu thích, truyện về quê hương, truyện gia đình của chúng ta'**. Vì tất cả Quý vị đều là thành viên của gia đình St Paul, chúng tôi rất muốn được trưng bày bất cứ tác phẩm nghệ thuật sáng tạo nào của Quý vị trong buổi Triển lãm Nghệ thuật của chúng ta! Đó có thể là tranh vẽ, điêu khắc tạc, điêu khắc gỗ, bánh trang trí, vải vóc bao gồm đan len - bất cứ tác phẩm sáng tạo nào của Quý vị!

Nếu Quý vị có tác phẩm nào muốn chia sẻ, xin điền nhãn tên (*trang cuối Bản tin tiếng Anh*) và đính kèm với tác phẩm nghệ thuật của Quý vị. Tác phẩm nghệ thuật có nhãn tên cần được nộp cho Văn phòng trước **thứ Sáu (26/08)**. Cảm ơn Quý vị đã chia sẻ tài năng với cộng đồng chúng ta.

Cô Rhiannon Micallef và Ban Nghệ Thuật

THU THẬP SỐ LIỆU THỐNG NHẤT TOÀN QUỐC (NCCD) LÀ GÌ?

Các trường học giờ đây phải hoàn thành việc Thu Thập Số Liệu Thống Nhất Toàn Quốc (NCCD) hằng năm. Điều này bao gồm số học sinh được nhận hỗ trợ thêm trong học tập hoặc 'trợ giúp' khi học tại trường. Các số liệu này cung cấp các thông tin cho Chính phủ Liên Bang và Ủy Ban Giáo Dục Công Giáo Bang Victoria về số học sinh đang nhận được các trợ giúp trong học tập nhằm giúp các em có thể tham gia học tập trong cùng nền tảng như các học sinh khác. Từ Thông tin về NCCD có thể được tìm thấy trên Skoobag App. Nếu Quý vị có thắc mắc gì về NCCD, xin hãy liên lạc với Cô Kara hoặc Cô Mareta.